

SAISON À LA SALLE WAGRAM

LA MUSIQUE EST UN PARTAGE





# Les droits d'auteur

# font vivre ceux qui nous font rêver





# SOMMAIRE

# 6 PRÉSENTATION

PAR LAURENT PETITGIRARD ET PASCAL HENRY

# 11 LA SAISON

CONCERTS SYMPHONIQUES - 11

MUSIQUE DE CHAMBRE - 23

CONCERTS-ÉVEIL - 27

# 35 L'ORCHESTRE

LAURENT PETITGIRARD · 36 L'ORCHESTRE COLONNE · 37 LA SALLE COLONNE · 43 LES MUSICIENS · 44

> 45 LA SALLE WAGRAM

# 49 INFORMATIONS PRATIQUES

LES LIEUX DE CONCERT · 50

DISCMUSEUM · 50

ABONNEMENTS, RÉSERVATIONS, TARIFS · 51

54 PARTENAIRES ET MÉCÈNES

56 CALENDRIER DE LA SAISON

# PRÉSENTATION -

MADAME, MONSIEUR,

La saison 2016-2017 va représenter un tournant très important dans la vie de l'Orchestre Colonne.

Notre résidence dans la superbe et mythique Salle Wagram va nous permettre enfin de donner l'ensemble de nos concerts symphoniques et de nos Concerts-éveil en un seul et même lieu.

Le public bénéficiera d'une grande proximité avec les musiciens et appréciera la magnifique acoustique de cette salle, dans laquelle les plus grands artistes, de Maria Callas à Herbert von Karajan, ont réalisé des enregistrements de légende.

Nos concerts seront donnés deux fois, les vendredi et samedi soir à 20h00 pour le grand public, dimanche matin à 10h00 et à 11h30 pour les Concerts-éveil..

En ajoutant les 4 concerts de notre cycle de musique de chambre dans notre Salle Colonne, ce sont près de 44 concerts qui seront donnés dans la saison par les talentueux et passionnés musiciens de l'Orchestre Colonne.

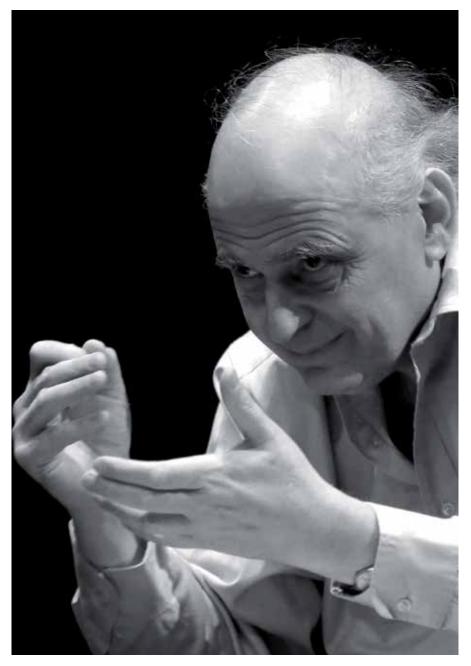
Nous continuerons à programmer de la musique contemporaine dans chaque programme, dans le cadre d'une saison qui va accueillir des solistes et des chefs de tout premier plan et dans laquelle l'orchestre interprétera des œuvres majeures du répertoire.

J'espère que vous serez toutes et tous heureux, comme nous le sommes, de voir la musique symphonique reprendre sa place dans un quartier où elle rayonnait depuis presque un siècle.

Au nom des musiciens de l'orchestre, de notre Président Xavier Gouyou-Beauchamps et de notre Secrétaire Général Gilles Kasic, je remercie l'ensemble de nos partenaires institutionnels et privés, avec cette année, chacun le comprendra, une pensée toute particulière pour Pascal Henry, président du groupe Eurosites, et Arnaud Delbarre, directeur artistique, qui nous ont ouvert avec tant d'enthousiasme les portes de la Salle Wagram.

Nous espérons vous retrouver plus nombreux que jamais pour cette nouvelle aventure.

LAURENT PETITGIRARD
DIRECTEUR MUSICAL DE L'ORCHESTRE COLONNE
MEMBRE DE L'INSTITUT



PETITGIRARD

. 6 .

# PRÉSENTATION -

# MADAME, MONSIEUR,

Depuis 2010, le groupe Eurosites est le gestionnaire de la Salle Wagram. En six ans, les plus grandes entreprises et les plus belles marques y ont organisé de magnifiques événements, renouant avec son passé d'espace événementiel qui a accueilli, par exemple, en 1896, la première exposition d'automobiles.

Ce lieu mythique de la « vie parisienne » depuis la fin du 19° siècle, est surtout l'une des plus anciennes salles de spectacle de France. Son acoustique incomparable a attiré les plus grands artistes du siècle dernier : la Callas, Leonard Bernstein, Seiji Ozawa, Mstislav Rostropovitch, Herbert von Karajan ou encore Samson François y ont réalisé des enregistrements inoubliables.

J'ai toujours eu la volonté de faire revivre le passé artistique prestigieux de la Salle Wagram et notre rencontre avec l'Orchestre Colonne et Laurent Petitgirard, son directeur musical, nous permet enfin de réaliser ce rêve.

Ensemble, avec la résidence à la Salle Wagram de cet orchestre mondialement apprécié, nous ferons de nouveau résonner au sein des murs séculaires de ce joyau du patrimoine parisien les chefs d'œuvre de la musique classique.

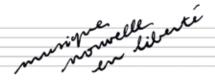
Qu'on se le dise : avec l'Orchestre Colonne, le cœur de la musique bat de nouveau à la Salle Wagram. Pour le plaisir de tous les publics.

PASCAL HENRY
GROUPE EUROSITES



PASCAL HENRY

 $\cdot$  8  $\cdot$ 



Fondée en 1991 par Marcel Landowski, sous l'égide de la Ville de Paris, l'association musique nouvelle en liberté s'est fixé pour mission d'élargir l'audience de la musique de notre temps, auprès du plus vaste public.

Elle apporte des aides financières, sans aucune directive esthétique, aux formations musicales et aux festivals qui mêlent dans leurs programmes les œuvres contemporaines à celles du répertoire.

L'action de musique nouvelle en liberté, subventionnée par la Mairie de Paris, se développe aujourd'hui dans toute la France grâce au Ministère de la Culture et de la Communication (Direction Générale de la Création Artistique), au Conseil Régional d'Ile de France, au FCM (Fonds pour la Création Musicale), à l'ADAMI (Administration des Droits des Artistes et Musiciens Interprètes) et à la SACEM (Société des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de Musique).

### Comité d'honneur

John Adams | Serge Baudo | Marius Constant | Daniel-Lesur | Philip Glass |
René Huyghe | György Kurtág | Claude Lévi-Strauss | Yehudi Menuhin |
Olivier Messiaen | Serge Nigg | Maurice Ohana | Seiji Ozawa | Luis de Pablo |
Arvo Pärt | Krzysztof Penderecki | Manuel Rosenthal | Mstislav Rostropovitch |
Aulis Sallinen | Pierre Schaeffer | Iannis Xenakis.

musique nouvelle en liberté

président : Jean-Claude Casadesus directeur : Benoît Outeurtre 42 rue du Louvre - 75001 Paris tél : 01 40 39 94 26 - fax : 01 42 21 46 16

www.mnl-paris.com e-mail : mnl@mnl-paris.com





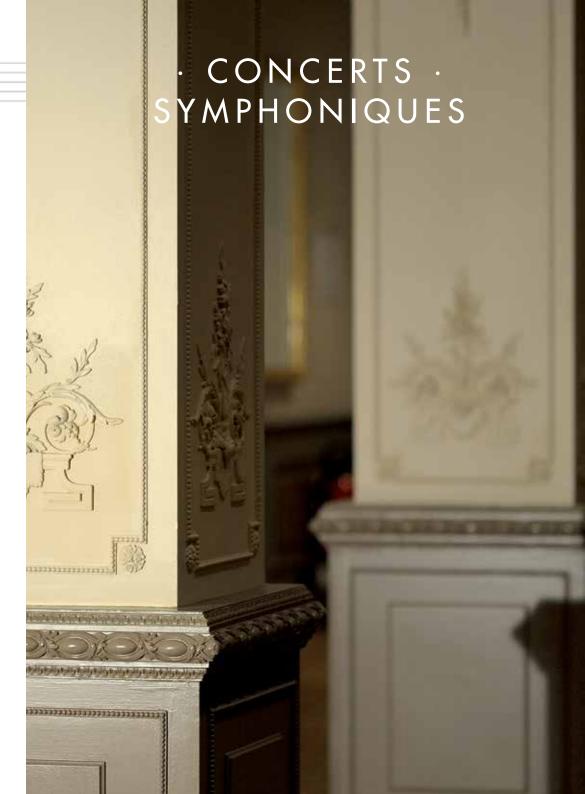












# **SEPT.** 2016 • **OCT.** 2016



VEN.16 · SAM.17 SEPTEMBRE 2016 · 20H00 · SALLE WAGRAM ·

BEETHOVEN · CONCERTO POUR PIANO N°4
PETITGIRARD · LES DOUZE GARDIENS DU TEMPLE
DEBUSSY · LA MER

Malgré sa surdité, Beethoven put lui-même créer son concerto pour piano n°4, œuvre originale et intérieure, que jouera Frank Braley, pianiste passionné et inventif, partenaire régulier de Gautier et Renaud Capucon et Grand Prix Reine Elisabeth 1991.

Les Douzes Gardiens du Temple est un poème symphonique écrit en 2004 par Laurent Petitgirard, commande de Radio-France pour le festival Présences : sorte d'odyssée initiatique pour orchestre, sans programme, ni système, seulement un voyage...

Certains critiques à l'époque avaient été déçus de ne pas entendre, avec La Mer, une évocation descriptive de l'élément marin : mais Debussy s'était proposé de ne prendre la mer que comme prétexte poétique à composer une magie sonore, véritable chef-d'œuvre de l'histoire de la musique, dont le développement musical semble s'improviser continuellement.

FRANK BRALEY · PIANO
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

# VEN.14 · SAM.15 OCTOBRE 2016 · 20H00

# SALLE WAGRAM

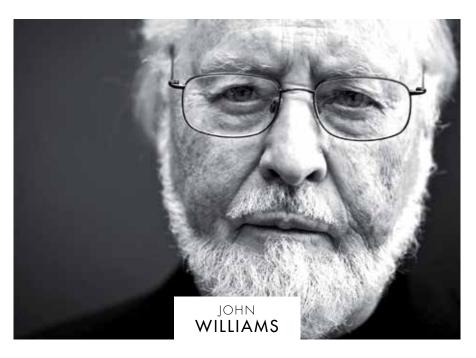
WILLIAMS - MUSIQUES DE FILMS (HARRY POTTER, STAR WARS, INDIANA JONES, SUPERMAN, LA LISTE DE SCHINDLER, TERMINAL, JURASSIC PARK, CHEVAL DE GUERRE, E.T,.LES DENTS DE LA MER, MEMOIRES D'UNE GEISHA)

WAKSMAN - PROTONIC GAMES

Certaines musiques de film sont si évocatrices qu'elles acquièrent une popularité considérable : c'est le cas de nombreuses compositions de John Williams, récipiendaire de 5 Oscars (sur 50 nominations), 4 Golden Globes, 7 Bafta Awards et 21 Grammy Awards, et partenaire musical privilégié de Steven Spielberg et de Georges Lucas. Les musiques des Dents de la Mer, Indiana Jones, E.T., Star Wars, Harry Potter, ont assurément marqué l'imaginaire contemporain.

Grand prix de la musique symphonique Sacem 2012, le jeune compositeur Fabien Waksman a composé Protonic Games pour l'Orchestre National de France.

LAURENT PETITGIRARD . DIRECTION



# SALLE WAGRAM

ADAMS • THE CHAIRMAN DANCES

GERSHWIN • RHAPSODY IN BLUE

BERNSTEIN • OUVERTURE DE CANDIDE • WEST SIDE STORY

(SYMPHONIC DANCES)

John Adams, un des compositeurs américains actuels les plus joués au monde, a réussi à projeter les principes répétitifs du courant minimaliste sur grand orchestre; The Chairman dances est un foxtrot joueur et aquicheur tiré de son opéra Nixon in China.

George Gershwin combina jazz et musique classique dans cette sorte de concerto pour piano qu'est Rhapsody in Blue, et en laissa l'orchestration à Ferde Grofé, orchestration dont Gershwin affirmait qu'elle était la clé du succès de la pièce. Il était tout naturel de faire appel au grand pianiste de jazz français Baptiste Trotignon, victoire du Jazz en 2003 et Grand Prix Sacem, ainsi qu'au chef d'orchestre américain Marc Tardue, directeur musical de la Philharmonie d'Iéna.

Chef d'orchestre, compositeur, pédagogue à l'énergie infatigable, Leonard Bernstein est auteur d'une œuvre prolifique, dont l'opérette comique Candide et sa célèbre ouverture, et le drame West Side Story, initialement prévu pour la scène mais immortalisé par Robert Wise au cinéma et dont Bernstein tira une suite pour orchestre intitulé Symphonic Dances from West Side Story.

BAPTISTE TROTIGNON · PIANO
MARC TARDUE · DIRECTION

BAPTISTE TROTIGNON

MARC TARDUE



ELISSO BOLKVADZE

VEN.18 · SAM.19 NOVEMBRE 2016 · 20H00

SALLE WAGRAM

DUBUGNON - BLITZ
TCHAÏKOVSKY - CONCERTO POUR PIANO N° 1
BEETHOVEN - SYMPHONIE N° 3 « EROICA»

Suisse d'origine et contrebassiste, prix Pierre Cardin de l'Académie des Beaux-Arts en 2002, Richard Dubugnon s'est inspiré de parties d'échec pour écrire Blitz, pièce pour orchestre de 32 musiciens.

Même Nikolaï Rubinstein, à qui Tchaïkovsky dédia initialement son premier concerto pour piano et qui trouva tout d'abord l'œuvre totalement mauvaise, dut bien reconnaître par la suite son erreur de jugement : la pièce deviendra une de ses œuvres préférées, qu'interpétera la grande pianiste géorgienne Elisso Bolkvadze, Artiste pour la Paix de l'Unesco.

Souvent considérée comme la marque du début de la période romantique en musique, la 3° Symphonie est une cathédrale sonore extraordinaire que Beethoven dédia à son sursaut de volonté contre le destin, qui lui infligeait une surdité à 27 ans.

ELISSO BOLKVADZE · PIANO LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION



**JAN.** 2017 • **FEV.** 2017

VEN.13 · SAM.14 JANVIER 2017 · 20H00 · SALLE WAGRAM ·

# CONNESSON - FLAMMENSCHRIFT TCHAÏKOVSKY - CONCERTO POUR VIOLON ET ORCHESTRE DVORÁK - SYMPHONIE N°8

Littéralement «lettres de feu», formule utilisée par Goethe dans son Élégie de Marienbad, Flammenschrift est l'hommage personnel de Guillaume Connesson à la musique allemande.

Tout le lyrisme et la générosité russes de Tchaïkovsky s'expriment dans son unique concerto pour violon, interprété par Paul Rouger, violon supersoliste de l'orchestre Colonne pendant près de 20 ans.

La Symphonie n°8 d'Anton Dvorák respire le bonheur que celui-ci ressentit lors de son séjour dans le village de Vysoká, en Bohème, dont la musique traditionnelle alimente particulièrement l'ouvrage. L'orchestre Colonne retrouvera avec plaisir le grand chef d'orchestre néerlandais Arie Van Beek, directeur musical de l'Orchestre de Picardie.

PAUL ROUGER - VIOLON

ARIE VAN BEEK - DIRECTION

VAN BEEK

ROUGER







BRUNO MANTOVANI

MARC COPPEY

VEN. 24 · SAM. 25 FÉVRIER 2017 · 20H00 · SALLE WAGRAM ·

MANTOVANI - CONCERTO POUR VIOLONCELLE SCHUMANN - CONCERTO POUR VIOLONCELLE SCHUMANN - SYMPHONIE N°3 « RHÉNANE »

Bruno Mantovani, chef d'orchestre, compositeur et directeur du CNSMDP, a composé son concerto pour violoncelle en 2003, sur l'idée d'une grande ligne continue confiée au violoncelle.

Marc Coppey, 1er prix du concours Bach de Leipzig et directeur musical de l'orchestre les Solistes de Zagreb, interprétera également le concerto de Schumann, une pièce énigmatique au lyrisme tour à tour méditatif et agité.

Écrite la même année que le concerto, la Symphonie n°3 est inspirée d'un voyage heureux et paisible à travers la Rhénanie que Schumann effectua avec son épouse Clara en 1850.

MARC COPPEY · VIOLONCELLE
BRUNO MANTOVANI · DIRECTION

# MARS 2017 · AVRIL 2017



BRUNO RIGUTTO

VEN. 10 · SAM. 11 MARS 2017 · 20H00

SALLE WAGRAM

ESCAICH · BAROQUE SONG Chopin · Concerto pour piano n°2 Brahms · Symphonie n°2

Organiste et improvisateur de formation, Thierry Escaich a cherché, en écrivant Baroque Song, à prolonger des chorals de Bach par son propre langage, rythmique et animé.

Bruno Rigutto, maître de la grande tradition romantique du piano, nous fera partager le raffinement mélancolique du tout jeune Chopin écrivant son premier concerto pour piano (mais édité en second) à l'âge de 20 ans.

Noble et majestueuse, la Symphonie n°2 de Brahms est souvent comparée à la « Pastorale » de Beethoven dans sa manière d'évoquer la Nature.

BRUNO RIGUTTO · PIANO
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

VEN. 21 · SAM. 22 AVRIL 2017 · 20H00

SALLE WAGRAM

ZAVARRO : LA BATAILLE DE SAN ROMANO LISZT : CONCERTO POUR PIANO N° 1 BEETHOVEN : SYMPHONIE N° 5

Pascal Zavarro s'est inspiré de tableaux de Uccello de 1435, qui commémorent la bataille de juin 1432 entre Florentins et Siennois à San Romano, près de Lucques.

Le concerto n°1 de Liszt est une des premières œuvres progressant autour de thèmes cycliques variés courant dans les quatre mouvements du concerto, que nous fera partager Olivier Gardon, Grand prix Marguerite Long 1973.

Benoît Fromanger, après une grande carrière de flûtiste, est maintenant chef d'orchestre principal de l'Orchestre Symphonique de Bucarest ; il dirigera la symphonie n°5 de Beethoven, aux quatre notes de début devenues si célèbres qu'elles ont constitué l'emblême de la BBC pendant la Seconde Guerre Mondiale par sa ressemblance avec la lettre « V » de « Victory » dans l'alphabet Morse.

OLIVIER GARDON - PIANO BENOÎT FROMANGER - DIRECTION

BENOÎT **FROMANGER** 

OLIVIER GARDON



# VEN.19 · SAM. 20 MAI 2017 · 20H00

# SALLE WAGRAM

# HERSANT - 5 POÈMES DE TRAKL POUR BARYTON ET ORCHESTRE RAVEL - SHÉHÉRAZADE FAURÉ - REQUIEM

Victoire de la Musique Classique 2016 (compositeur de l'année), Philippe Hersant a mis en musique en 2009 des poèmes de Georg Trakl, poète austro-hongrois du début du XX° siècle.

Fasciné par l'Orient, Ravel s'est appuyé sur trois poèmes de Tristan Klingsor pour composer Shéhérazade, en trois mouvements oniriques et enchanteurs pour soprano et orchestre.

Le Requiem de Gabriel Fauré est singulier : fait de douceur et de lumière, il donne l'impression d'une berceuse heureuse et apaisante.

VALÉRIE CONDOLUCI · SOPRANO

MATHIEU LÉCROART · BARYTON

CHŒUR VARIATIO · JEAN-MARIE PUISSANT · CHEF DE CHŒUR

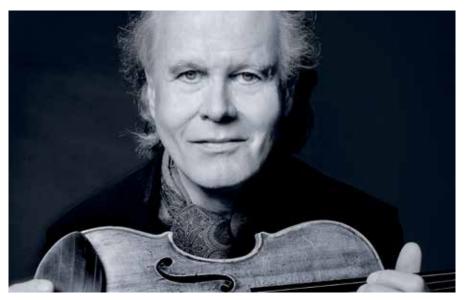
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION

VALÉRIE CONDOLUCI

MATHIEU **LÉCROART** 



# MAI. 2017 · JUIN. 2017



AUGUSTIN **DUMAY** 

VEN. 09 · SAM. 10 JUIN. 2017 · 20H00

SALLE WAGRAM

DALBAVIE · ROCKS UNDER THE WATER
TCHAÏKOVSKY · SÉRÉNADE MÉLANCOLIQUE
RAVEL · TZIGANE
MOUSSORGSKY (RAVEL) · TABLEAUX D'UNE EXPOSITION
RAVEL · BOLÉRO

Marc-André Dalbavie est un des compositeurs français actuels les plus reconnus au monde : sa musique, colorée et scintillante, s'inspire des phénomènes acoustiques.

Augustin Dumay, violoniste à la renommée internationale et directeur musical du Kansai Philharmonic Orchestra à Osaka, interprétera la sublime et poignante Sérénade Mélancolique de Piotr Illitch Tchaïkovsky, et le joyeux (mais redoutable !) Tzigane de Ravel.

Les Tableaux d'une exposition, musique à l'origine écrite pour le piano par Modeste Moussorgsky, a été si bien orchestrée par Ravel que le succès de cette œuvre puissante et majestueuse reste intact. Quant au Boléro, on raconte qu'il est tellement joué de par le monde que quand il se termine quelque part, il recommence aussitôt ailleurs...

AUGUSTIN DUMAY · VIOLON
LAURENT PETITGIRARD · DIRECTION





### DIMANCHE 27 NOVEMBRE 2016 - 11H00

# SALLE COLONNE

CONNESSON : DISCO-TOCCATA POUR CLARINETTE ET VIOLONCELLE PETITGIRARD : BRIBES POUR CLARINETTE, VIOLONCELLE ET PIANO SCHUMANN : FANTAISIESTÜCKE OP. 13 POUR CLARINETTE ET PIANO SCHUMANN : ADAGIO ET ALLEGRO POUR VIOLONCELLE ET PIANO BRUCH : PIÈCES POUR CLARINETTE, VIOLONCELLE ET PIANO

MICHEL BERNIER - CLARINETTE

MARIE-CLAUDE BANTIGNY - VIOLONCELLE

CAROLE VILLIAUMEY - PIANO

DIMANCHE 05 MARS 2017 - 11H00

SALLE COLONNE

HAYDN - QUATUOR À CORDES OP.20 N°5 ANSCUTTER - QUATUOR À CORDES DVORAK - QUATUOR À CORDES OP.96 N°12 «AMÉRICAIN»

# QUATUOR DALYA

YUMI MIZUKAMI · AYA SABOURET · VIOLONS

DELPHINE ANNE · ALTO

ANNE-LISE BRANQUET · VIOLONCELLE

DIMANCHE 30 AVRIL 2017 · 11H00

SALLE COLONNE

PIAZZOLLA - TANGOS, ARRANGEMENTS POUR QUATUOR À CORDES

PIERRE-OLIVIER ORY - VIOLON
ELTON MAJOLLARI - VIOLON
MARIA ZAHARIA - ALTO
RODOLPHE LISKOWITCH - VIOLONCELLE

DIMANCHE 14 MAI 2017 · 11H00

SALLE COLONNE

BRAHMS - TRIO POUR COR, VIOLON ET PIANO EN MIB MAJEUR
PHILIPPE DURAND - TRIO PICTURAL

GILLES BERTOCCHI · COR
PAUL ROUGER · VIOLON
PATRICK ZYGMANOWSKI · PIANO





# LES CONCERTS-ÉVEIL

Depuis soixante-dix ans, le dimanche matin, les concerts pédagogiques de l'Orchestre Colonne présentent des œuvres commentées à un jeune auditoire. Ce sont maintenant plusieurs générations de mélomanes en herbe qui ont appris à découvrir la musique symphonique grâce aux célèbres Concerts-éveil.

Sur un format d'une heure, ces concerts offrent l'occasion pour petits et grands de découvrir le monde de la musique autrement, de manière simple et ludique, grâce aux éclairages et commentaires du chef d'orchestre. Les instruments de l'orchestre et les œuvres leur sont présentés dans un format abrégé afin de maintenir intacte leur concentration.

À partir de 4/5 ans.



# DIMANCHE 18 SEPT. 2016 · 10H00 · 11H30

# SALLE WAGRAM

DEBUSSY . LA MER

Il faut, une fois dans sa vie, avoir découvert un des plus merveilleux chefs-d'œuvre de l'histoire de la musique : l'orchestration, l'harmonie, le timbre, toute la magie de Debussy.

LAURENT PETITGIRARD . DIRECTION ET PRÉSENTATION

DIMANCHE 16 OCT. 2016 · 10H00 · 11H30 · SALLE WAGRAM ·

### WILLIAMS . MUSIQUES DE FILMS

Comment John Williams a-t-il fait pour composer des musiques de film aussi inoubliables que celles d'Indiana Jones, de Star Wars, de Harry Potter ou des Dents de la mer ?

LAURENT PETITGIRARD . DIRECTION ET PRÉSENTATION

DIMANCHE 20 NOV. 2016 · 10H00 · 11H30 · SALLE WAGRAM ·

# **BEETHOVEN** · SYMPHONIE N°3

Beethoven est un architecte de la musique véritablement fascinant : avec quelques éléments de base très simples, il bâtit toute une symphonie, puissante et énergique.

LAURENT PETITGIRARD - DIRECTION ET PRÉSENTATION

# DIMANCHE 04 DEC. 2016 · 11H00 · 16H00

# SALLE COLONNE

### **VIVALDI** - QUATRE SAISONS

Le chien, les chasseurs, les oiseaux, les flocons de neige...: il y a tout cela et bien plus encore dans les 4 saisons de Vivaldi, chef-d'œuvre impérissable de simplicité musicale, toujours à redécouvrir. 2 saisons seront présentées par séance.

KAREN KHOCHAFIAN - PIERRE HAMEL - VIOLONS SOLOS

JEAN-NOËL FERREL - PRÉSENTATION

EVELYNE CORBIN · VIRGINIE JOSEPH · VIOLONS
SYLVIE CARRASCO · ALTO
MARIE-CLAUDE BANTIGNY · VIOLONCELLE
ARNAUD JOUSSET · CONTREBASSE

DIMANCHE 11 DEC. 2016 - 10H00 - 11H30

SALLE WAGRAM

ADAMS · CHAIRMAN DANCES BERNSTEIN · WEST SIDE STORY

Adams et Bernstein, deux compositeurs américains reliés par l'amour des rythmes jazz et afro-cubains dans l'orchestre symphonique.

MARC TARDUE - DIRECTION ET PRÉSENTATION

DIMANCHE 15 JAN. 2017 · 10H00 · 11H30

SALLE WAGRAM

# TCHAÏKOVSKY - CONCERTO POUR VIOLON

Faire dialoguer un violon soliste avec tout un orchestre, c'est ce que parvient à faire magnifiquement Tchaïkovsky dans son concerto, emprunt d'un romantisme russe irrésistible.

PAUL ROUGER - VIOLON

ARIE VAN BEEK - DIRECTION ET PRÉSENTATION



DIMANCHE 26 FÉV. 2017 · 10H00 · 11H30

SALLE WAGRAM

ROSSINI - OUVERTURE DU BARBIER DE SÉVILLE POPP - PICCOLO, SAXO ET COMPAGNIE

Des générations entières ont appris à reconnaître les instruments de l'orchestre grâce à Piccolo, Saxo et Compagnie, composé par André Popp en 1956 sur des textes de Jean Brousolle : un succès toujours d'actualité!

LAETITIA TROUVÉ : DIRECTION ET PRÉSENTATION

JEAN-NOËL FERREL : RÉCITANT

DIMANCHE 12 MARS 2017 - 10H00 - 11H30

SALLE WAGRAM

**BRAHMS** · SYMPHONIE N°2

Venez découvrir les secrets du maître allemand, qui a su allier l'architecture musicale de Beethoven aux grandes lignes mélodiques romantiques.

LAURENT PETITGIRARD . DIRECTION ET PRÉSENTATION

# DIMANCHE 23 AVRIL 2017 - 10H00 - 11H30

SALLE WAGRAM

**BEETHOVEN** · SYMPHONIE N°5

Par quels moyens musicaux Beethoven est-il arrivé à composer l'une des symphonies les plus célèbres de l'histoire de la musique ?

BENOÎT FROMANGER - DIRECTION ET PRÉSENTATION

DIMANCHE 21 MAI. 2017 · 10H00 · 11H30

SALLE WAGRAM

MOZART - CONCERTO POUR HAUTBOIS OU FLÛTE (RÉ MAJEUR)

Quoi de mieux pour découvrir le hautbois et la flûte, instruments solistes incontournables de l'orchestre, qu'un seul et même concerto de Mozart ?

SANGAH NAH - FLÛTE
DIANE CHIRAT-BATTELLO - HAUTBOIS
MARC KOROVITCH - DIRECTION ET PRÉSENTATION

DIMANCHE 11 JUIN 2017 - 10H00 - 11H30

SALLE WAGRAM

MOUSSORGSKY (RAVEL) - TABLEAUX D'UNE EXPOSITION RAVEL - BOLERO

Ravel, virtuose de l'orchestration, vous fera approcher de près l'alchimie des sonorités de l'orchestre, aux travers d'extraits de deux œuvres parmi les plus célèbres.

LAURENT PETITGIRARD . DIRECTION ET PRÉSENTATION



. 33 .



UNF HISTOIRE

Né en 1950, Laurent Petitgirard a étudié le piano avec Serge Petitgirard et la composition avec Alain Kremski. Sa carrière de compositeur de musique symphonique - plus d'une vingtaine d'œuvres dont 2 opéras, Joseph Merrick dit Elephant Man et Guru - et de musiques de films (160 partitions) se double d'une activité de chef d'orchestre invité dans le monde entier : Orchestre de l'Opéra de Paris, Philharmonique de Monte-Carlo, Orchestre National de France, Orchestre National de Lyon, Bordeaux, Lille, Bamberger Symphoniker, Berliner Symphoniker, Orchestre de la Fenice, de la BBC, Utah Symphony, Seoul Philharmonic & KBS Orchestras, Orchestre de la Suisse Romande, National d'Espagne, d'Etat de Moscou, National de Chine...

Pour le cinéma et la télévision, il a collaboré avec Otto Preminger, Jacques Demy, Francis Girod, Peter Kassovitz, Pierre Schoendoerffer, Patrick Timsit, et signé la musique de la série Maigret avec Bruno Cremer.

Directeur musical de l'Orchestre Symphonique Français de 1989 à 1996, Laurent Petitgirard est le directeur musical de l'Orchestre Colonne depuis 2005, son contrat a été renouvelé jusqu'en juin 2020. De 2013 à 2015, il a dirigé le cycle de composition de musique à l'image du CNSMDP de Paris. Il est membre de l'Académie des Beaux-Arts depuis 2000 et a présidé le conseil d'administration de la Sacem à de nombreuses reprises.

Laurent Petitgirard a reçu le Grand Prix Lycéen des Compositeurs (2000) et le Prix Musique de la SACD (2001). Il est chevalier de la Légion d'Honneur, Officier dans l'Ordre National du Mérite et Commandeur des Arts et Lettres. L'Orchestre Colonne doit son nom à son illustre fondateur, le violoniste et chef d'orchestre Édouard Colonne, né en 1838 à Bordeaux. Remarqué par l'éditeur de musique Georges Hartmann au printemps 1873, celui-ci l'engage à la tête du Concert national qu'il vient de fonder au Théâtre de l'Odéon en réaction à la programmation de la Société des concerts du Conservatoire. Tous deux partagent alors un même objectif: faire connaître à un large public les compositeurs français et étrangers de leur temps.

Cette première tentative échoue financièrement, mais c'est une déconvenue qui n'arrête pas le jeune chef Édouard Colonne qui crée alors son propre orchestre: l'association artistique des

Concerts Colonne. Celle-ci s'installe au Théâtre du Châtelet dès novembre 1873 - le nom d'Édouard Colonne sera d'ailleurs donné plus tard à une des rues longeant le théâtre.

Les Concerts Colonne se consacrent dès lors à défendre avec passion la musique contemporaine, mettant en avant les jeunes compositeurs d'alors tels que Saint-Saëns, Massenet, Fauré, d'Indy, Charpentier, Debussy, Dukas, Ravel, ou encore Wagner et Richard Strauss. Parallèlement, la formation s'attache à faire revivre des œuvres oubliées telle que la Damnation de Faust d'Hector Berlioz, un véritable triomphe – pièce jouée six dimanches de suite devant la ferveur du public.

# · DISCOGRAPHIE (EXTRAIT) ·

Petitgirard, Guru, opéra avec Hubert Claessens, Sonia Petrovna, Philippe Do... (Naxos, 2011).

Petitgirard, Concertos pour instruments à cordes, avec Gérard Caussé, Gary Hoffman, Augustin Dumay... (Naxos, 2007).

Ravel, Daphnis et Chloé (ballet intégral) à la tête de l'orchestre National Bordeaux Aquitaine (Naxos, 2006).

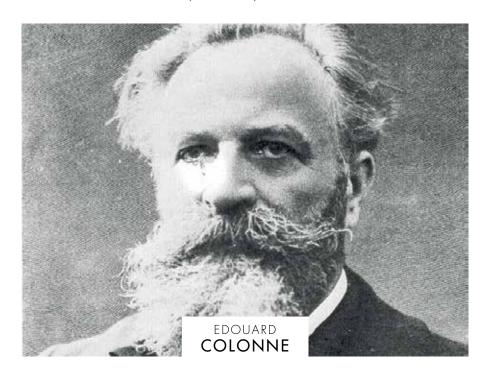
Petitgirard, Le Petit Prince, musique pour le spectacle de Sonia Petrovna, (Naxos 2012).

Petitgirard, Les 12 Gardiens du temple, Poème et Euphonia, à la tête de l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine, Orchestre Symphonique de la Radio de Ljubljana (Naxos, réédition 2006).

Petitgirard, Bandes originales des films de Francis Girod (Play Time, 2006).

Petitgirard, Joseph Merrick, The Elephant Man, opéra avec notamment Nathalie Stutzmann, Nicolas Riveng, Robert Breault, Marie Devellereau, Sophie Koch... (Naxos, réédition 2004).

Petitgirard, Bande originale de la série Maigret (Play Time, 2004).



Précurseur, l'orchestre invite les grands solistes de l'époque (Sarasate, Pugno, Ysaÿe...), et c'est l'une des premières formations à faire appel à des chefs étrangers, tels que Mottl ou Weingartner. Mais ce sont surtout les plus grands compositeurs, Mahler, Tchaïkovski, Debussy, Grieg, R.Strauss ou Prokofiev qui viennent y diriger ou jouer leurs propres œuvres. L'orchestre s'inscrit ainsi au premier plan de l'histoire musicale française et devient un acteur essentiel de l'effervescence culturelle parisienne.

En 1910, c'est Gabriel Pierné, ami de Debussy, qui succède à Édouard Colonne à la tête de l'orchestre. Viennent ensuite



Paul Paray (1932), Charles Münch (1956) et Pierre Dervaux (1958) en qualité de président-chef d'orchestre; par la suite, le compositeur Marcel Landowski et le chef Armin Jordan présideront aux destinées de l'association mais sans en assurer la direction musicale.

Avec l'arrivée de Laurent Petitgirard en 2004, l'Orchestre Colonne renoue avec la tradition en choisissant de confier à un chef et compositeur renommé le rôle de directeur musical.

### un statut original

L'Orchestre Colonne bénéficie d'un statut original parmi les orchestres français: orchestre de professionnels, ce n'est pourtant pas un orchestre de salariés. Il est en effet organisé en association et en Société de Coopération de Production (SCOP), et rassemble près d'une centaine de musiciens recrutés sur concours. Tous sont issus de structures ou formations musicales réputées, professeurs ou jeunes prix de conservatoires, mûs par leur passion pour la musique et la pratique orchestrale.

Ainsi, l'Orchestre Colonne conjugue depuis son origine une recherche de la perfection avec la passion communicative de la musique, et traverse les années grâce à un dynamisme toujours renouvelé et un esprit d'équipe sans faille - les secrets de sa longévité.

Depuis plus de 140 ans en effet, l'orchestre entretient une véritable histoire d'amour avec son public, aussi fidèle et enthousiaste qu'au premier jour. Un immense capital de sympathie qui érige cette structure musicale historique au rang d'institution au sein du paysage musical français.







# DÉCOUVERTE ET PARTAGE : UN ENGAGEMENT POUR LA CULTURE

L'orchestre accueille régulièrement à chacune de ses saisons des chefs invités et des solistes parmi les plus renommés: Jean-Frédéric Neuburger, Brigitte Engerer, Emmanuelle Bertrand, Gary Hoffman, Xavier Phillips, Augustin Dumay, David Guerrier, Vanessa Wagner, Maxim Vengerov...

# FAVORISER L'ACCÈS À LA CUITURE

Grâce à ses partenaires institutionnels et privés, l'Orchestre Colonne fait valoir sa vocation à servir l'intérêt général en s'efforçant de proposer des tarifs modiques afin de favoriser l'accès du plus grand nombre à la culture.

# DÉFENDRE LA CRÉATION

Du fait de sa programmation dynamique en matière de musique contemporaine, et seul orchestre en France à programmer à chaque concert une œuvre contemporaine, l'Orchestre Colonne a participé au Festival Présences de Radio-France à plusieurs reprises. Plus d'un siècle plus tard, l'orchestre poursuit ainsi la volonté de son créateur, Édouard Colonne, de défendre la nouveauté en musique et de sauvegarder le patrimoine musical contemporain peu diffusé.

## MUSIQUE DE CHAMBRE

Depuis la saison 2012/13, l'association organise des concerts de musique de chambre en présentant des formations constituées des membres de l'orchestre.

Consolidant encore davantage la cohésion de celui-ci, c'est aussi l'occasion de retrouver le public dans un cadre plus intime et de lui faire partager une autre facette du répertoire musical.

## BALLETS ET MUSIQUES DE FILM

Parallèlement à sa saison de concert, l'orchestre honore de nombreux partenariats avec les acteurs les plus divers. L'orchestre participe ainsi très souvent à la saison de ballets de l'Opéra National de Paris (Casse-Noisette, le Lac des Cygnes, ballet du Bolchoï, ballet du Danemark, ballet national de Chine...). L'orchestre prête également son concours à de nombreuses autres manifestations culturelles prestigieuses: opéras à l'Opéra Comique et à Bercy (Aïda, Turandot, Nabucco), spectacles au Théâtre de l'Odéon (Kurt Weill et Zarzuela), spectacles à Bercy (Cadre Noir de Saumur, Massive Attack), Festival international de la danse au Théâtre des Champs-Elysées...

L'orchestre se rend également disponible pour des prestations privées vers des grands groupes, mécènes ou partenaires. Il a participé en mars 2014 au gala donné en l'honneur des présidents chinois et français à l'Opéra Royal du Château de Versailles.

L'Orchestre Colonne a également contribué à des tournages de films (Fauteuil d'orchestre, OSS 117...) et enregistre régulièrement des bandes originales de films ou de téléfilms.





. 40 .

# LA SALLE COLONNE

UN LIFU UNIQUE





En 2010, l'Orchestre Colonne est devenu propriétaire de la salle située au 94 boulevard Auguste Blanqui, dans le 13° arrondissement de Paris.

Cette salle a été initialement construite par la Chambre syndicale typographique parisienne et est alors devenue la «Maison du livre», dans laquelle les syndicats du livre-papier tenaient leurs assemblées. Elle a été inaugurée par l'Orchestre Colonne et Paul Paray en 1937, puis utilisée par la firme discographique Philips comme studio d'enregistrement pendant cinquante ans. À cette époque, Barbara, Brel, Nougaro, Gainsbourg, Brassens, Greco, Nana Mouskouri, Johnny Hallyday ou même les Pink Floyd s'y sont succédés. Ne me quitte pas, le Poinçonneur des Lilas, Parlez-moi d'amour, Le Pénitencier, La Javanaise, Göttingen, le Temps des cerises: autant de chefs-d'œuvre de la chanson mondialement connus qui ont pris corps au Studio Blangui.

L'Orchestre Colonne, jusqu'alors sans salle de répétition dédiée, a continué de louer au coup par coup la salle jusqu'à finalement prendre l'initiative de racheter la salle et d'y entreprendre de grands travaux.

D'une superficie de près de 400 m², avec un parterre de 280 m² pouvant accueillir 199 spectateurs, la salle est susceptible de recevoir simultanément orchestres et chœurs à effectif important. Elle est équipée d'un piano Steinway de concert.

La Salle Colonne, consacrée prioritairement aux répétitions de l'orchestre, est également disponible à la location, utilisée par de nombreuses formations et solistes tant pour y répéter que pour y enregistrer : l'orchestre et le chœur de Radio-France, le Chamber Orchestra of Europe, William Christie, Emmanuel Krivine, Marc Minkowski, Alexandre Tharaud, Natalie Dessay, Philippe Jaroussky, Mathias Goerne, Lang Lang, Martha Argerich, Ithzak Perlman...

Elle accueille également une saison de concerts de musique de chambre, comrpenant notamment ceux donnés par les musiciens de l'Orchestre Colonne euxmêmes, mais invitant également jeunes talents et artistes confirmés.

La configuration du parterre et l'atmosphère art déco inimitable de la Salle Colonne permet également l'organisation de manifestations événementielles les plus diverses.

RETROUVEZ TOUTE LA SAISON DE CONCERTS DANS LA SALLE COLONNE SUR :

WWW.SALLECOLONNE.FR

· CONTACT ·

SALLECOLONNE@ORCHESTRECOLONNE.FR TÉL.: 01 43 37 36 35

# · LES MUSICIENS ·

### · VIOLON SOLO ·

Pierre HAMEL

### · VIOLONS ·

Karen KHOCHAFIAN (2° soliste) (poste à pourvoir)

Ching-Yun TU (chef d'attaque) Virginie JOSEPH (co-soliste) Sophie CALAIS Alix CATINCHI Franck CHICOISNEAU Évelyne CORBIN Pascal FRAPPART Isabelle HENRIO Sylvie HOPPE Ani JABAKIJORIAN Mireille JULLIEN Françoise LAURAS Isabelle LAURET Armelle LE COZ Elton MAJOLLARI Hui MALTAVERNE Anne MANCK David MATTHÈS Yumi MIZUKAMI Pierre-Olivier ORY Tatiana PARENT Christophe QUATREMER Soo-Jin SHON-DENIS Elsa SZABO Anne-Claude WARLOP Hubert ZRIHEN

### · ALTOS ·

Daniel VAGNER (soliste)
Mathieu ROLLAND
(co-soliste)
Delphine ANNE
Béatrice BARBERON
Sylvie CARRASCO
Sandrine DRAY
Fabienne VÉNARD
Maria ZAHARIA

### · VIOLONCELLES ·

Marie-Claude BANTIGNY (soliste) Morgan GABIN (co-soliste) Anne-Lise BRANQUET Vincent GRANDGEORGE Cyrille JACQUET Rodolphe LISKOWITCH Fabien RAPAUD Denys VIOLLET

### · CONTREBASSES ·

Mylène SARAZIN (soliste) Arnaud JOUSSET (co-soliste) François BITEAUD Gautier BLONDEL Jérôme GREFFIN Christophe WYPYCH

# · FLÛTES ·

Sangah NAH Anne-Cécile CUNIOT Caroline MATHIEU

### · HAUTBOIS ·

Diane CHIRAT-BATTELLO
Alice BARAT
Gilles KASIC (cor anglais)

# · CLARINETTES ·

Michel BERNIER

Marie-Cécile COURCIER

Laurent BOULANGER

### · BASSONS ·

Régis ROY Cécile HARDOUIN (poste à pourvoir)

### · SAXOPHONE ·

Jean-Pierre BARAGLIOLI

### · CORS ·

Gilles BERTOCCHI Julie MOREAU Serge BADOL Jérémie DUMBRILL Jean-Baptiste GASTEBOIS Ilan SOUSA Emmanuel TRICHEUX

### · TROMPETTES ·

Paul LEPICARD Francis BOUILLY Thomas PETER

### · TROMBONES ·

Stéphane GUIHEUX Jean-Luc SAUVAGE Jean-François EXBRAYAT

### · TUBA ·

Bernard LIÉNARD

## · TIMBALES / PERCUSSIONS ·

Alexandre BÉRARD Sébastien ESCOBAR Stéphane MAZEAU

### · HARPE ·

Sandrine LONGUET

# · PIANO ·

Carole VILLIAUMEY

### · PRÉSIDENT ·

Xavier GOUYOU-BEAUCHAMPS

# · DIRECTEUR MUSICAL · Laurent PETITGIRARD

· SECRÉTAIRE GÉNÉRAL · Gilles KASIC

# · CHARGÉE D'ADMINISTRATION ·

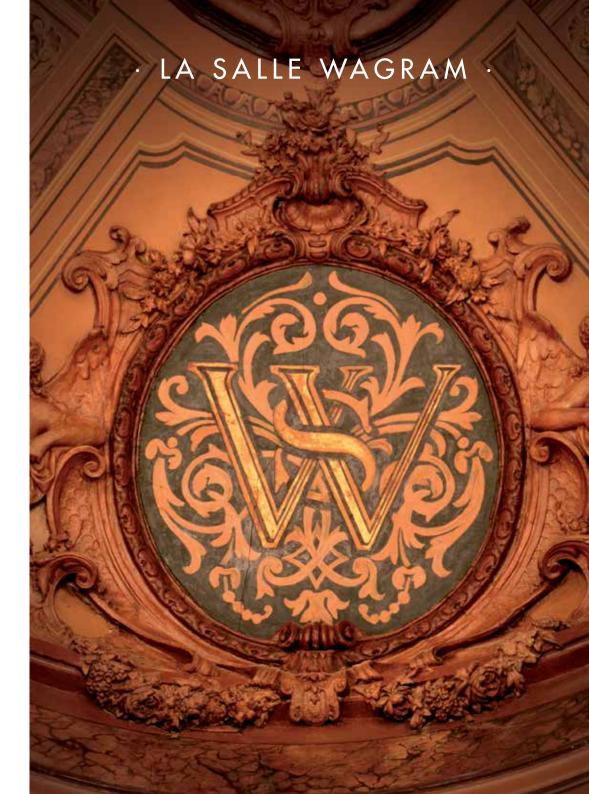
Marie SUDRON

# · SALLE COLONNE/CHARGÉ DE COMMUNICATION ·

Mathieu ROLLAND

# CHARGÉ DE PRODUCTION Paul LEPICARD

· **RÉGISSEUR GÉNÉRAL** · Jean-Noël FERREL



# · LA SALLE WAGRAM ·

### UN LIFU CHARGÉ D'HISTOIRE

La Salle Wagram est l'ultime gardienne de la mémoire du temps des grands bals de l'époque Napoléon III. Sa légende débute après la défaite de Waterloo et l'exil de Napoléon sur l'île de Sainte-Hélène en 1815, année de l'ouverture du Bal Dourlans par Jean-Antoine Dourlans, simple cocher. A l'époque, le quartier est situé en dehors de Paris, entre la barrière de l'Etoile et la barrière du Roule. Comme dans le quartier de Bercy, les guinguettes échappent aux taxes sur le vin.

Au fil du temps le lieu se transforme, devient le Bal de l'Etoile puis le Bal Wagram après l'ouverture de l'avenue de Wagram sur le tracé de l'enceinte des Fermiers généraux en 1864.

En 1865, Gaston-Louis Dourlans, troisième du nom, fait édifier la Salle Wagram que nous connaissons aujourd'hui par Alphonse Fleuret, architecte. Pendant le 2nd Empire, la Salle Wagram est avant tout une Salle de bal.

En 1899, Gaston-Louis Dourlans lègue la Salle à l'Institut de France. De Salle de bal, Après le temps des bals, un nouveau chapitre de son histoire s'ouvre. La Salle Wagram devient le lieu de rassemblements culturels et de tous les combats, politiques et sportifs.

d'antiquaires, Salons ventes enchères, banquets et débats parlementaires animent les lieux durant tout le XXème siècle. Conservant son caractère polyvalent qui fait la joie des Parisiens, la Salle Wagram accueille dans le même temps le Salon du Cycle, comme la première Exposition Automobile de Paris. En 1900, Jules Guesde et Clara Zetkin montent à la tribune du Congrès Socialiste International. En 1937, Marcel Cerdan gagne l'un de ses premiers combats en France au bout de dix reprises. Lino Ventura, Champion d'Europe de lutte gréco-romaine s'y produit en 1948 dans des combats de catch, précipitant ainsi la Salle Wagram au Panthéon des lieux mythiques de la capitale.

Son acoustique exceptionnelle en fait l'un des studios d'enregistrement les plus appréciés des meilleurs musiciens et chanteurs. Carl Schuricht y enregistre la première intégrale des symphonies de Beethoven, Sidney Bechet v donne son ultime concert et Maria Callas y enregistre quelques-uns de ses plus beaux disques, dont la Tosca de Puccini et Carmen de George Bizet.

De même la magie et le charme de cette salle incitent nombre de cinéastes à tourner des films publicitaires ou des longs métrages dont certaines scènes de bals rendues célèbres dans l'Amant de Jean-Jacques Annaud (1992). Claude Lelouch (Un homme et une femme, 1966), Bertrand Bertolucci (Le dernier tango à Paris, 1972), plus tard Bertrand Blier (Tenue de soirée, 1986) avec Gérard Depardieu illustrent

notre propos sur l'attrait qu'exerce l'atmosphère de ce lieu sur le monde des Arts. Cette salle gagne également la faveur des grands noms de la Haute Couture et du Prêt-à-Porter car le mystère de ses décors et de ses fresques se prêtent harmonieusement aux présentations de Collections de Mode ainsi qu'à toutes formes de Création Artistique. La Salle Wagram a su traverser le temps, suivre le rythme de la vie parisienne, ses goûts, ses modes, ses passions, et renaître aujourd'hui dans le plus pur respect de ses origines.

Classée monument Historique, la salle Wagram, entièrement rénovée, a conservé ses décors d'antan tout en intégrant les équipements techniques de dernière génération.

Elle accueille, à partir de septembre 2016, la saison de concerts symphoniques de l'orchestre Colonne.





# LES LIEUX DE CONCERTS

# SALLE WAGRAM

39-41 Avenue de Wagram · 75017 Paris



# SALLE COLONNE

94 boulevard Blanqui · 75013 Paris



# DISCMUSEUM -



Découvrez notre partenariat avec DiscMuseum, l'encyclopédie musicale en ligne !

Entrez dans la vie des compositeurs, et écoutez tous leurs chefs-d'oeuvre! Que vous soyez passionné(e) ou que vous souhaitiez simplement découvrir, DiscMuseum vous propose une collection unique à écouter et télécharger pour un seul et même abonnement.

En plus d'interprétations de qualité exceptionnelle, DiscMuseum vous a préparé des playlists en fonction de vos humeurs, des enregistrements rares, une newsletter didactique hebdomadaire, des biographies, des citations, des jeux, tout cela dans une navigation simple et fluide, expliquée de façon claire et ludique. Tout est fait pour découvrir, savourer, et vibrer avec tous les grands compositeurs!

DiscMuseum, ce sont des formules d'abonnement adaptées à vos envies, à partir de 2,4€ par mois.

rendez-vous sur: www.discmuseum.net

# ABONNEMENTS ET RÉSERVATIONS

#### - ABONNEMENTS

Pour souscrire à un abonnement, vous pouvez nous retourner le(s) bulletin(s) ci-après accompagné(s) d'un chèque à l'ordre de l'Orchestre Colonne, ou contacter directement l'orchestre.

### · L'ABONNEMENT SYMPHONIQUE ·

Pour un minimum de 5 concerts choisis parmi tous ceux de la saison symphonique et musique de chambre:

# · L'abonnement Catégorie 1 vous offre :

- · des places en première catégorie à  $25 \in$  salle Wagram (au lieu de  $40 \in$ ) et à tarif réduit salle Colonne ( $15 \in$  au lieu de  $20 \in$ );
- · un abonnement gratuit « Vibrez » d'une durée d'un an sur DiscMuseum (valeur : 99€).

# · L'abonnement Catégorie 2 vous offre :

- · des places en deuxième catégorie à  $15 \in$  salle Wagram (au lieu de  $30 \in$ ) et à tarif réduit salle Colonne ( $15 \in$  au lieu de  $20 \in$ );
- · un abonnement gratuit « Vibrez » d'une durée de 6 mois sur **DiscMuseum** (valeur : 49,5€).

### · L'ABONNEMENT ÉVEIL ·

En réservant pour un minimum de 5 concertséveil de la saison, vous bénéficiez de tarifs préférentiels pour vous et vos enfants :

- · 10 € pour les adultes par concert (au lieu de 12 €)
- · 8 € pour les jeunes (moins de 16 ans) par concert (au lieu de 10 €
- · un abonnement gratuit « Vibrez » d'une durée de 6 mois sur DiscMuseum (valeur : 49,5€).

### · TARIFS DES PLACES À L'UNITÉ ·

### · SALLE WAGRAM ·

# Concerts symphoniques:

- · Place en Catégorie 1 : 45 €
- · Place en Catégorie 2: 35 €
- · Place en Catégorie 3 : 25 €

### Concerts-éveil :

- · Place adulte (placement libre): 12 €
- · Place jeune (moins de 16 ans): 10 €

# Pour réserver vos places :

- · par téléphone au 01 42 33 72 89
- · par internet via le site internet
- par courrier postal avec envoi du bulletin ci-après à l'adresse de l'orchestre.

# · SALLE COLONNE ·

- · Tarif plein (placement libre): 20 €
- · Tarif réduit (moins de 25 ans, demandeurs d'emploi, invalides civils): 15 €
- · Tarif jeune (moins de 16 ans): 12 €

# Pour réserver vos places :

- · par téléphone au 01 42 33 72 89
- · par internet via le site sallecolonne.fr

### · ORCHESTRE COLONNE ·

SALLE COLONNE

94 boulevard Auguste Blanqui · 75013 Paris Tél.: 01 42 33 72 89 · Du lundi au vendredi de 9h30 à 16h30.

# BULLETIN D'ABONNEMENT SYMPHONIQUE

Bulletin à retourner accompagné d'un chèque à l'ordre de l'Orchestre Colonne à : orchestre Colonne, 94 boulevard Auguste Blanqui, 75013 Paris.

### · ABONNEMENT SYMPHONIQUE ·

#### VOUS SOUSCRIVEZ

..... ABONNEMENT(S) CATÉGORIE 1 DE ..... CONCERTS · (MINIMUM 5) POUR UN TOTAL DE ..... × 25 € = ...... € SALLE WAGRAM .... × 15 € = ..... € SALLE COLONNE TOTAL = ..... €

ET UN ABONNEMENT « VIBREZ» D'UN AN OFFERT SUR DISCMUSEUM

..... ABONNEMENT(S) CATÉGORIE 2 DE ..... CONCERTS · (MINIMUM 5) POUR UN TOTAL DE ..... × 15 € = ...... €

ET UN ABONNEMENT « VIBREZ» DE SIX MOIS OFFERT SUR DISCMUSEUM

#### FT VOUS CHOISISSEZ CES CONCERTS

PARMI LES 25 CONCERTS DE LA SAISON (COCHEZ LES CASES CORRESPONDANTES):

### · SYMPHONIQUE ·

SALLE WAGRAM

- O 16/09/16 (Beethoven/Debussy)
- O 17/09/16 (Beethoven/Debussy)
- O 14/10/16 (Williams)
- O 15/10/16 (Williams)
- O 18/11/16 (Tchaïkovsky/Beethoven)
- O 19/11/16 (Tchaïkovsky/Beethoven)
- O 09/12/16 (Gershwin/Bernstein)
- O 10/12/16 (Gershwin/Bernstein)
- O 13/01/17 (Tchaïkovsky/Dvořák)
- O 14/01/17 (Tchaïkovsky/Dvořák)
- O 24/02/17 (Schumann)
- O 25/02/17 (Schumann)
- O 10/03/17 (Chopin/Brahms)
- O 11/03/17 (Chopin/Brahms)
- O 21/04/17 (Liszt/Beethoven)
- O 22/04/17 (Liszt/Beethoven)

- O 19/05/17 (Ravel/Fauré)
- O 20/05/17 (Ravel/Fauré)
- O 09/06/17 (Ravel/Moussorgsky)
- O 10/06/17 (Ravel/Moussorgsky)

### · MUSIQUE DE CHAMBRE ·

SALLE COLONNE

- O 27/11/16 (Connesson/Schumann...)
- O 05/03/17 (Havdn/Dvořák)
- O 30/04/17 (Piazzolla)
- O 14/05/17 (Brahms/Durand)

# · RENSEIGNEMENTS ·

nom · prénom		
ADRESSE		
ſÉL	.MAIL	

# BULLETIN D'ABONNEMENT ÉVEIL

Bulletin à retourner accompagné d'un chèque à l'ordre de l'Orchestre Colonne à: orchestre Colonne, 94 boulevard Auguste Blanqui, 75013 Paris.

# · ABONNEMENT ÉVEIL ·

### **VOUS SOUSCRIVEZ**

... ABONNEMENT(S) ADULTE POUR ..... CONCERTS-ÉVEIL · (MINIMUM 5) ... ABONNEMENT(S) JEUNE POUR ..... CONCERTS-ÉVEIL · (MINIMUM 5) POUR UN TOTAL DE ..... × 10€ + ..... × 8€ = ...... €

FT UN ABONNEMENT « VIBREZ» DE SIX MOIS OFFERT SUR DISCMUSEUM

# ET VOUS CHOISISSEZ CES CONCERTS-ÉVEIL

PARMI LES 22 SÉANCES DE LA SAISON (COCHEZ LES CASES CORRESPONDANTES) :

· MUSIQUE DE CHAMBRE ÉVEIL ·

SALLE COLONNE

O 04/12/16 (Vivaldi) 11h00

O 04/12/16 (Vivaldi) 16h00

### · SYMPHONIQUE ÉVEIL ·

SALLE WAGRAM

- O 18/09/16 (Debussy) 10h00
- O 18/09/16 (Debussy) 11h30
- O 16/10/16 (Williams) 10h00
- O 16/10/16 (Williams) 11h30
- O 20/11/16 (Beethoven) 10h00
- O 20/11/16 (Beethoven) 11h30
- O 11/12/16 (Bernstein) 10h00
- O 11/12/16 (Bernstein) 11h30
- O 15/01/17 (Tchaïkovsky) 10h00
- O 15/01/17 (Tchaïkovsky) 11h30
- O 26/02/17 (Piccolo saxo & Co) 10h00
- O 26/02/17 (Piccolo saxo & Co) 11h30
- O 12/03/17 (Brahms) 10h00
- O 12/03/17 (Brahms) 11h30
- O 23/04/17 (Beethoven) 10h00
- O 23/04/17 (Beethoven) 11h30
- O 21/05/17 (Mozart) 10h00
- O 21/05/17 (Mozart) 11h30
- O 11/06/17 (Ravel/Moussorgsky) 10h00
- O 11/06/17 (Ravel/Moussorgsky) 11h30

### · RENSEIGNEMENTS ·

nom · prenom	
ADRESSE	
TÉL	

# BULLETIN DE RÉSERVATION

Bulletin à retourner accompagné d'un chèque à l'ordre de l'Orchestre Colonne à : orchestre Colonne, 94 boulevard Auguste Blanqui, 75013 Paris.

# · CONCERTS ·

# VOUS SOUHAITEZ RÉSERVER DES PLACES À L'UNITÉ

POUR LES CONCERTS SYMPHONIQUES ET DE MUSIQUE DE CHAMBRE SUIVANTS :

DATE	CATÉGORIE	PRIX		NB. DE PLACE	S	TOTAL
SYMPHONIQUE						
			×		=	
•••			×		=	
•••			×		=	
			×		=	
•••			×		=	
musique de chambre						
	placement libre		×		=	
	placement libre		×		=	
	placement libre		×		=	
	placement libre		×		=	
				TOTAL	=	

**Attention : tarifs spéciaux** pour les concerts du Nouvel An, voir p. 22

# · CONCERTS-ÉVEIL ·

VOUS SOUHAITEZ RÉSERVER DES PLACES POUR LES CONCERTS-ÉVEIL SUIVANTS :

DATE	NB. ENFA					TOTAL	
 	 						•
	 	× 10 €	+		× 12 € =		
	 	× 10 €	+		× 12 € =		
	 	× 10 €	+		× 12 € =		
	 	× 10 €	+		× 12 € =		
				ТО	TAL =		

### · RENSEIGNEMENTS ·

 ГÉL																			



EVEIL

SALLE WAGRAM

DIM. 18 · 10H00 DIM. 18 · 11H30

DEBUSSY

PETITGIRARD

SALLE WAGRAM

DIM. 16 · 10H00 DIM. 16 · 11H30

WILLIAMS

PETITGIRARD

EVEIL

SALLE WAGRAM

DIM. 20 · 10H00 DIM. 20 · 11H30

BEETHOVEN

PETITGIRARD

CHAMBRE SALLE COLONNE

DIM. 27 · 11H00

CONNESSON · PETITGIRARD SCHUMANN · BRUCH

EVEIL SALLE COLONNE

DIM. 4 · 11H00 DIM. 4 · 16H00

VIVALDI

KHOCHAFIAN HAMEL **FERREL** 

EVEIL

SALLE WAGRAM

DIM. 15 · 10H00 DIM. 15 · 11H30

TCHAÏKOVSKY

VAN BEEK

FEV. MARS AVRIL MAI JUIN

SYMPHONIQUE

SALLE WAGRAM VEN. 24 · 20H00 SAM. 25 · 20H00

MANTOVANI · SCHUMANN

COPPEY MANTOVANI

EVEIL

SALLE WAGRAM

DIM. 26 · 10H00 DIM. 26 11H30

ROSSINI · POPP

TROUVÉ

SYMPHONIQUE SALLE WAGRAM

VEN. 10 · 20H00 SAM. 11 · 20H00

ESCAICH · CHOPIN BRAHMS

> RIGUTTO **PETITGIRARD**

> > EVEIL

SALLE WAGRAM

DIM. 12 · 10H00 DIM. 12 · 11H30

BRAHMS

**PETITGIRARD** 

CHAMBRE SALLE COLONNE

DIM. 05 · 11H00

HAYDN · DVORÁK

SYMPHONIQUE SALLE WAGRAM

VEN. 21 · 20H00 SAM. 22 · 20H00

ZAVARRO · LISZT BEETHOVEN

GARDON **FROMANGER** 

EVEIL SALLE WAGRAM

DIM. 23 · 10H00 DIM. 23 · 11H30

BEETHOVEN

**FROMANGER** 

CHAMBRE SALLE COLONNE

DIM. 30 · 11H00

PIAZZOLLA

SYMPHONIQUE SALLE WAGRAM

VEN. 19 · 20H00 SAM. 20 · 20H00

HERSANT · RAVEL FAURÉ

CONDOLUCCI LÉCROART CHŒUR VARIATIO **PETITGIRARD** 

EVEIL

SALLE WAGRAM

DIM. 21 · 10H00 DIM. 21 · 11H30

MOZART

 $\mathsf{NAH}$ CHIRAT-BATELLO KOROVITCH

CHAMBRE SALLE COLONNE

DIM. 14 · 11H00

**DURAND · BRAHMS** 

SALLE WAGRAM

VEN. 09 · 20H00 SAM. 10 · 20H00

DALBAVIE · TCHAÏKOVSKY RAVEL · MOUSSORGSKY

> DUMAY **PETITGIRARD**

> > EVEIL

SALLE WAGRAM

DIM. 11 · 10H00 DIM. 11 · 11H30

MOUSSORGSKY · RAVEL

**PETITGIRARD** 

# PARTENAIRES -

# L'ORCHESTRE REMERCIE CHALEUREUSEMENT L'ENSEMBLE DE SES PARTENAIRES

Partenaires de l'orchestre















# DEVENEZ MÉCÈNES

# ASSOCIEZ VOTRE IMAGE À L'ACTIVITÉ D'UN ORCHESTRE HISTORIQUE ET SINGULIER : TRADITION, ESPRIT D'ÉQUIPE, PARTAGE

Parrainez une saison de concert, parrainez des concerts-éveil destinés aux enfants, soutenez de jeunes talents solistes ou chefs d'orchestre. Apparaissez sur tous les supports de communication de l'orchestre, recevez des invitations VIP, assistez aux répétitions, rencontrez le chef et les musiciens, et bénéficiez d'un régime fiscal attractif.

### **EXEMPLES**

5000€ de mécénat, c'est 3000€ de réduction fiscale et jusqu'à 1250€ de contreparties.

20 000 € de mécénat, c'est 12 000 € de réduction d'impôt et jusqu'à 5 000 € de contreparties.

# CŒUR-ORCHESTRE

# Conviez vos collaborateurs à une soirée exceptionnelle!

Répartis au sein de l'orchestre, directement aux côtés des musiciens dans la Salle Wagram, ils vivront l'expérience unique d'éprouver au plus près les vibrations intérieures d'un orchestre symphonique. Ils assisteront au travail d'équipe et aux échanges entre le chef d'orchestre et les musiciens. Ils écouteront les plus grands chefs-d'œuvre depuis une place privilégiée, pour un souvenir inoubliable.

CŒURORCHESTRE@EUROSITES.FR TÉL.: 01 43 37 36 35

### INVESTIMO

8, Rue du Mont Aigoual - 75015 PARIS Tél.: +33-(0)1-4429-2299 - Fax: +33-(0)1-4429-2298

investimo@fr.oleane.com

TRANSACTIONS ET INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

# PITCH PROMOTION,

Un groupe partenaire de vos projets

# Paris 6<sup>ème</sup>



Esprit Sagan

# Paris 15<sup>ème</sup>



Paris par Nature

# 34 Montpellier



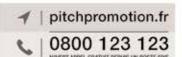
Palomaya

Depuis sa création en 1989, Pitch Promotion conçoit et réalise des programmes immobiliers qui prennent en compte les nouvelles aspirations sociales et les besoins des entreprises.

Présente dans le marché résidentiel, les présentes des programmes l'implantation présidentiers des les de

Présente dans le marché résidentiel, la valorisation urbaine, l'implantation de bureaux et de sièges sociaux, les plateformes logistiques et industrielles, les zones d'aménagement concerté,

Pitch Promotion réalise également des équipements publics (écoles, EHPAD, maison de santé, centres techniques, etc.) en partenariats Publics-Privés.





Construire l'avenir ensemble®

Businosins: Libra interpretations by projet per l'artiste. Document non contractue à caractère publicitaire, PRICH PROMOTION - PCS Paris 422 999 715 SA la capital de 30 0% 530 4 - Siège acces : 6, rise de Perfisieure Paris 8. Conception : Sabaruti

# · ORCHESTRE COLONNE ·

94 BD. AUGUSTE BLANQUI 75013 PARIS

• ORCHESTRE •
01 42 33 72 89
0C@ORCHESTRECOLONNE.FR

• **SALLE COLONNE** • 01 43 37 36 35 SALLECOLONNE.FR

• SALLE WAGRAM • 39-41 AVENUE DE WAGRAM 75017 PARIS

RETROUVEZ L'ORCHESTRE SUR INTERNET ET DANS LES RÉSEAUX SOCIAUX

# WWW.ORCHESTRECOLONNE.FR



inscrivez-vous à la newsletter (sur le site ou en indiquant votre email en réservant une place)

RÉALISATION: MATHIEU ROLLAND

CONCEPTION ET IDENTITÉ GRAPHIQUE: EPOK DESIGN

IMPRESSION: IMPRIMERIE DESBOUIS-GRÉSIL

CRÉDITS PHOTO: JÉRÉMIE DUMBRILL, MATHIEU ROLLAND, JEAN-BAPTISTE MILLOT, JEAN-FRANÇOIS LECLERQ,

HÉLÈNE PAMBRUN, JÉRÉMIE DUCROUX, UWE ARENS, BERNARD MARTINEZ, L.EDELHOFF, KING RECORDS,

PASCAL BASTIEN, ELIAS, GROUPE EUROSITES, DROITS RÉSERVÉS